I TAKE IT SHE'S YOUR SISTER.

HAHA... I'M A LITTLE EMBAR-RASSED.

THAT'S GREAT, ISN'T IT? YOU WERE ABLE TO MEET...

SEE FOR YOUR-SELF.

ARTHUR! FEE!

HOW DID IT GO?

ALLOW ME TO WELCOME YOU TO THE LIBERATION ARMY.

IT'S NICE TO MEET YOU FOR REAL, TINE.

YOU'LL BE LED THERE FROM THE START.

HE'S LIKE THIS WITH EVERYONE WHO JOINS UP.

I-IS THIS OKAY? SOMEONE LIKE ME...

THE BOSS SAYS IT'S FINE, SO IT'S FINE.

UHN... TINE...

ISHTORE... PLËASE HOLD ON.

...THEN... I...

HE WAS ONLY SEIZED WITH RAGE WHEN HE LOST LADY LIZA...

...BUT HE'S ACTUALLY A KIND MAN.

WHY HELP THAT GUY?

HE TRIED TO KILL YOU!

I WANT TO MAKE THE MOST OF IT.

.....

EVEN THOUGH I FELT THAT WAY, THERE WASN'T ANYTHING I COULD DO UNTIL NOW. HERE, I CAN HELP.

IT'S ALWAYS HORRIBLE FOR PEOPLE TO LOSE THEIR LIVES IN BATTLE.

I'M NOT PLANNING TO BEG FOR MY LIFE.

LIZA IS NEVER COMING BACK. THAT'S WHY...

ISH-TORE!

IT'S FINE, TINE.

YOU DON'T UNDER-STAND ANYTHING.

I DON'T KNOW WHY THE FATES DECIDED SHE WOULD DIE.

SO I DECIDED ONLY YOUR LIFE WOULD MAKE UP FOR IT.

WHEN I WAS INFORMED SHE'D PASSED, MY LIFE TRULY LOST ALL MEANING.

THAT'S CALLED A GRUDGE.

ARTHUR ... WAS IT? WHAT YOU SAID BEFORE WAS RIGHT.

ANY PRIDE I HELD IN BEING THE FIRST BORN SON OF FRIEGE DOESN'T MATTER ANYMORE.

GUH!

GOOD. THAT MAN WILL SEEK YOUR BROTHER'S LIFE FOR THE REST OF HIS.

PLEASE, STOP! ANY-MORE AND YOU'LL KILL HIM!

WHAT ARE YOU DOING?!

GGH ...

O-OIFEY!

SFX: HEH

TINE ...

AH ...

IT'S BETTER TO KILL HIM RIGHT NOW.

TO BEGIN WITH, ARTHUR WAS ONLY FOLLOWING MY DIRECTIONS AT MELGEN.

THAT WAS MY PLAN... THERE'S ALSO THE POSSI-BILITY YOU CAN POINT THE BLAME AT MY LIEGE.

YOU MAY COME FOR LORD SELIPH'S LIFE SOONER OR LATER.

OIFEY...

HE WILL NEVER LOSE THAT HATRED...

ESPECIALLY A HATRED BORN FROM HIS LOVED ONE BEING TAKEN...

THAT I KNOW... ALL TOO WELL...

HH

!!

ARE YOU PREPARED?

AH!

AGAIN ...

SFX: TREMBLE

DON'T ...

DON'T MAKE THAT FACE!

...LORD SELIPH.

I ALREADY... FOR MY SAKE...

I DON'T WANT YOU MAKING THAT FACE!

I CAN'T FORGIVE MYSELF... EVEN THOUGH YOU'RE IMPORTANT TO ME, I COULDN'T HELP BUT REALIZE...

YOU'RE LIKE THAT. YOU'VE ALWAYS PROTECTED ME.

FOR MY SAKE, BECAUSE I DIDN'T KNOW BETTER,

YOU GAVE ME THAT LOOK SO MUCH BECAUSE YOU HAD TO...

ARE YOU...

CRYING?

YES... ALL I WANTED THEN WAS FOR YOU TO SMILE.

I ALWAYS WANTED TO SEE YOU SMILE KINDLY AT ME...

NO CRYING!

FATHER WOULDN'T!

LORD SIGURD IS-

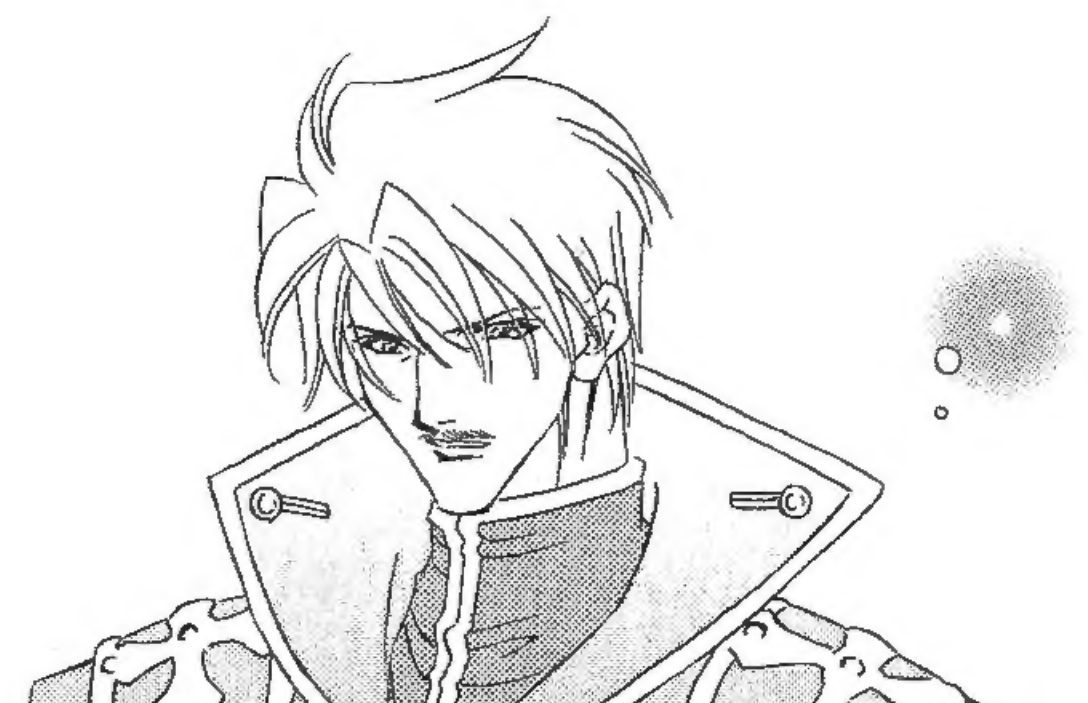
ARVIS -- I WON'T FORGIVE HIM!

OIFIE?

AND YET YOU RE-MAINED.

SO I DIDN'T LOSE REASON TO SMILE.

I WASN'T LOST TO MY AN-GUISH.



ALL BECAUSE SOMEONE DREW THEIR BLADE, RATHER THAN ALLOW THEIR LOVED ONES TO GIVE THEM STRICT GLANCES,

THE WORLD HAS BECOME LIKE THIS.

AND SO... SINCE IT GAVE NO MEANING TO THE LIVES OF THOSE WHO LAID DOWN THEIR ARMS, EITHER...

YOU'RE BEING RECKLESSLY SELFISH!

WHAT ARE YOU SAYING?! YOUR EXISTENCE ISN'T ONLY YOURS ANYMORE!

I CAN'T AFFORD TO LOSE, WITH THE BURDEN OF EVERY ONE'S LIVES ON MY SHOULDERS.

IT'S DEFINITELY RECKLESS.

YOU MIGHT LOSE.

IF WE WENT ONE-ON-ONE WITH THE RESERVES OF OUR ENERGY,

AH...

GULP

...ARTHUR.

SIR ISHTORE.

SO THAT I CAN CHANGE THE WORLD, YOUR BELOVED DIED.

IF THE FATES CHANGE THEIR MINDS, MY LIFE WILL SERVE AS COMPENSATION.

IT'S A DUEL...

NO MESSING AROUND.

THIS IS SERIOUS ...

!!

THE SCAB-BARD-

SFX 'TAD'

THIS-

SFX 'THUD'

GUH

ゴロ…

WAH!

ズ…

UH OH, HE HAD TO CLOSE THE DISTANCE BETWEEN THEM!

EVEN IF HE'D ELECTRIFY IT, SELIPH SHOULDN'T HAVE THROWN AWAY HIS SWORD!

AND ISHTORE'S ALREADY POSED TO RELEASE A LOT OF MAGIC -- HE'S NOT TAKING ANY CHANCES!

YOU WERE PLANNING FROM THE START TO NEVER LET ME GO, WEREN'T YOU?!

SFX: PEW, PEW

WHOA!

IS THIS HOW YOU TREAT THOSE PEOPLE WHO RISK THEIR LIVES FOR YOU?

WA

ACH!

DON'T TALK LIKE THAT'S THE WORLD YOU'RE MAKING!

WH?!

ｱｲﾅ

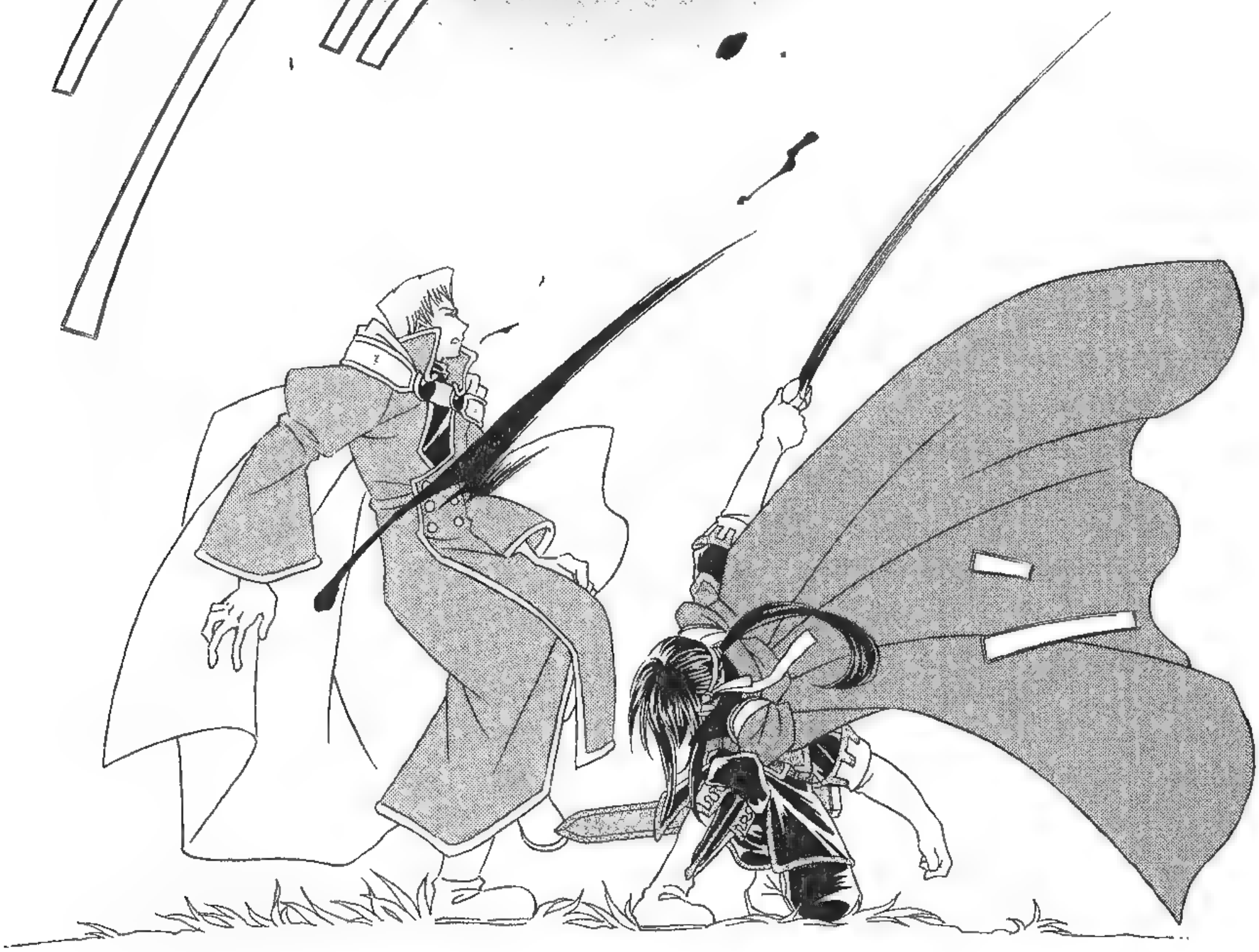
LORD SELIPH TAKES HIS PATH MORE SERIOUSLY THAN ANYONE ELSE!

QUIET! HE WOULDN'T DO IT THAT WAY!

I GREW UP BEARING THAT BLAME...

AS LONG AS I CAN REMEMBER ...

SO ONCE MORE...



...THAT WAS IT...

ISHTORE!!

I'M GLAD YOU TOOK ME LIGHTLY.

DIDN'T I TELL YOU IT WAS SERIOUS?

DISCARDED YOUR BLADE...

BUT YOU...

...DO YOU BELIEVE ME?

SFX: HEH

TINE... ARTHUR.. YOU, TOO, WILL...

LIZA'S DEATH WILL BE THE FOUNDA-TION

AS I BUILD A NEW WORLD.

MY BRO-THER ...

TINE ... IT'S OVER.

AR-THUR ... YOU, TOO-

... YEAH, GOT IT.

IT'S NICE THAT... IT ISN'T RAINING...

IT'S PER-FECT ...

I'M GOING TO MEET LIZA...

ISHTORE...

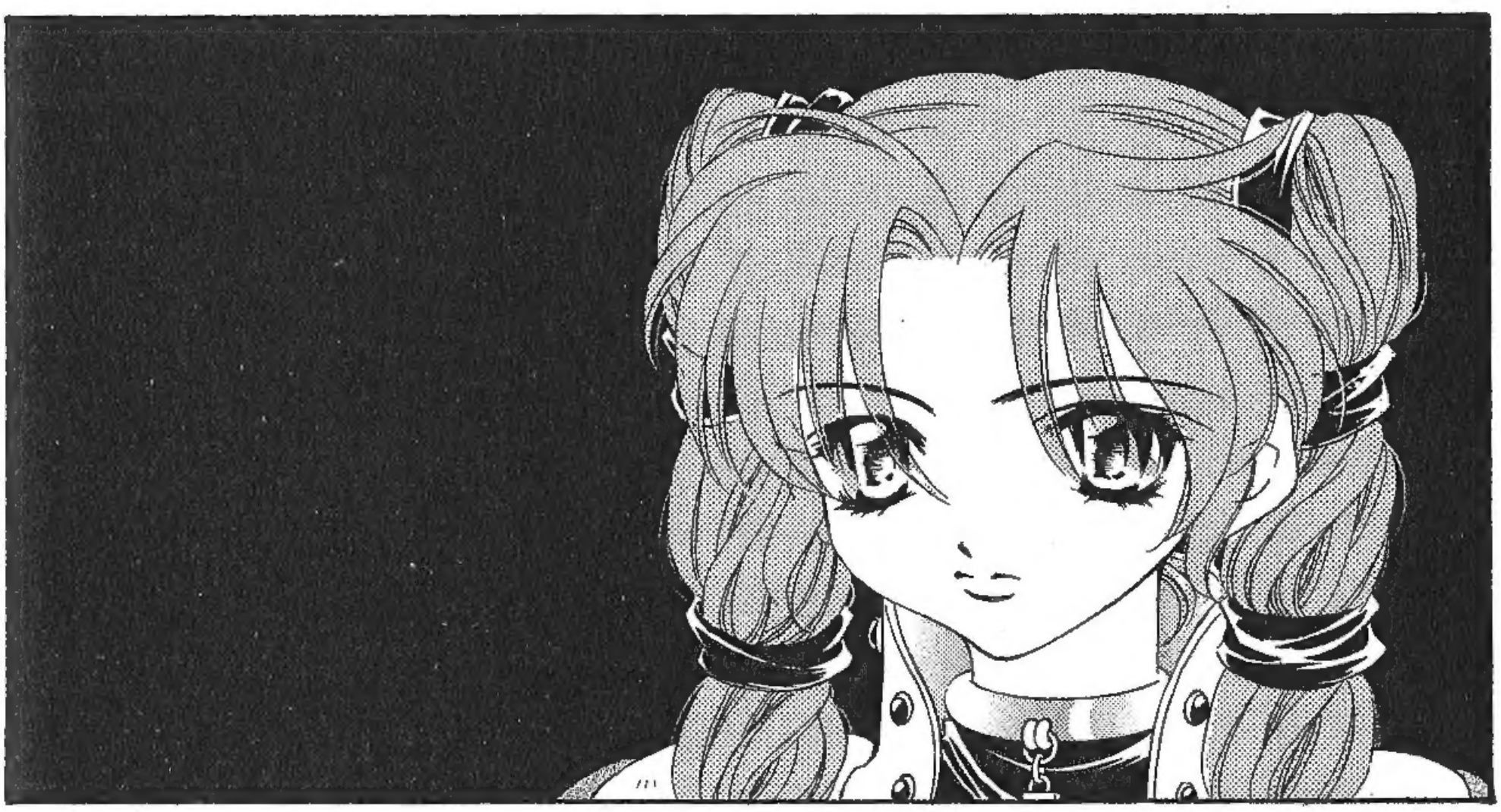
YOU SAY LEONSTEIN HAS BEEN STOLEN BACK?

HOW DARE YOU WAIT UNTIL NOW?! WHEN THIS IS ALL THE NEWS YOU HAVE TO BRING ME?!

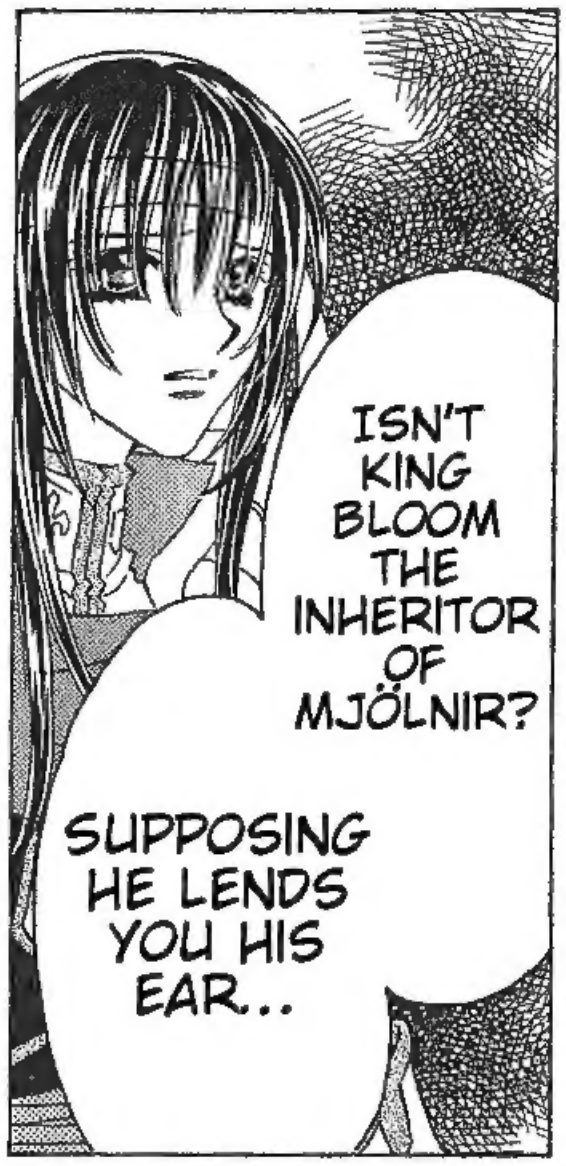
AS A RESULT, ALSTER CASTLE IS EXPOSED AND HELPLESS.

LEIF'S BATTALION HAD ALREADY RECAPTURED LEONSTER CASTLE.

THE CURTAIN CLOSES ON THE BATTLE ON MELGEN'S BORDER.



...YOU WIN...
AS LONG AS THERE'S SOMETHING I CAN DO IN THIS WORLD, THE FATES WILL LET ME LIVE, WON'T THEY?


ISN'T KING BLOOM THE INHERITOR OF MJÖLNIR?
SUPPOSING HE LENDS YOU HIS EAR...

I... WILL COME TO SPEAK WITH MY UNCLE.
...YOU'RE SET ON IT?

ANYMORE.
AND I'M NOT ALONE IN THIS

WITH THE WAY THE EMPIRE IS NOW, ONLY MORE PEOPLE WILL SUFFER.

JUST LIKE MY FATHER, REPTOR, TWO MORE REBELS COME FROM HOUSE FRIEGE... BUT THEY WILL NOT BE ALLOWED TO LEAVE.

IF YOU SO INSIST, I'LL CARRY OUT YOUR DEATH WISH!

PLEASE DON'T DO THIS, FATHER.

MJÖLNIR!!

FIGHTING FOR IT IS POINTLESS.

I SEE HOW IT IS... YOU REPAY THE KINDNESS I SPARED YOU BY RAISING YOU BY RETURNING AS AN ENEMY...

Scans

n (@yosjiefo)

Translation

who (@hardkourparcore)

Cleaning

trikey (@__freelancer)

Typesetting

princey (@princeymarmar)